DanProof

List of Comment Tags
(Eckhard Bick 2015-02-23)

Orthography

Tag	Meaning	Example
<R:...>	suggested correction (combines with the various @errortype tags explained below)	molodi *<R:melodi>* N UTR S IDF NOM
<E-TYPE:list>	spelling error detected from list of error patterns (i.e. a very safe type of marker)	... og kikker [kigger] ned på ham
<E-TYPE:joined>	missing space	det har undretmig [undret=mig] antallet er dalet fra 1788 anmeldelser til1584 [til 1584]
<E-TYPE:sær> (with @comp)	splitting error (with both parts tokenized as one)	jf. andet steds [andetsteds] i bogen i følge [ifølge] den kontrakt
<E-TYPE:flex>	erroneous inflection (gender, number)	bilene [bilerne]
<E-TYPE: ellision>	erroneous inflection of -el/-en/-er	cykelen [cyklen] bødeler [bødler]
<E-TYPE:um>	erroneous inflection of -um words	gymnasiummet [gymnasiet]
<E-TYPE: gemination>	erroneous inflection: letter gemination	postbudet [postbuddet] postbudde [postbude]
<E-TYPE: apostrophe>	erroneous omission of apostrophe	cden [cd'en]
<E-TYPE: hyphen>	internal hyphen error	dan-skere [danskere] fem-måneders [femmåneders} 15måneders [15-måneders]
<E-TYPE:case>	case error	i odense [Odense], en fiat [Fiat]
<dsn>	sanctioned by DSN's fullform list	samtalede *<dsn>* V IMPF
<nochange>	the generated correct form was identical to the original word form (likely in connection with a false positive error marking)	stolpe-ud *<nochange>* <compound> <dg> ADV @error
<?>	no (different) correcting alternative found or generated	pishstako *<?>* <heur> N UTR S IDF NOM @check!
<good-compound>	live compound analysis by DanGram, but with high confidence	tatami-måtten *<good-compound>* <heur> <dg> N UTR S DEF NOM mudderkastningskonkurrence
<cave-guess>	correction not in fullform lexicon, but	industriopratør [industrioperatør]

		guessed at through compound analysis	weekentarbejder [weekendarbejder] følelsesskrælleri [følelsesskråleri]
<cave-correct>		with list-based corrections, where one of the alternatives is the original form (to be contextually decided)	skaffe ad [af] vejen
@error <dp> spellcheck <error/?>/<dg> dantag morph. analysis		ordinary, recognized spelling error with correction suggestion, (a) found by graphical and phonetic comparison with sanctioned forms (b) systematically suggested through morphological analysis	gymnasiummet [gymnasiet] fornemste [fornemmeste] uintereseret [uinteresseret] økomisk [økonomisk] (NOT ø+komisk)
@check!		could be wrong, but no correction suggestion (i.e. not in DanProof's lexicon, and no non-heuristic analysis assigned by the parser, no possible compound analysis found)	serv-serv specialister /ritzau/ døgntlf.-tid anno dazumal
@:... (word)		contextually mapped spelling error with correction suggestion (a) orthographical error (b) wrong word choice	(a) esdragon [estragon] (b) Ud og [at] se Ude af [at] rejse
@comp-		likely first part of compound (splitting error), should be fused	banegårds center [banegårdscenter]
@comp-:-		proper noun first part of compound, should be fused with a hyphen	FN resolutioner [FN-resolutioner]
@-comp		likely second part of compound	fodbold spiller [fodboldspiller]
@comp (with <E-TYPE:sær>)		splitting error (with both parts tokenized as one)	hard core [hardcore] forældre jf. andet steds [andetsteds] i bogen siden hen [sidenhen]
@new		assumed o.k. (e.g. compound with recognizable parts), but not listed in DanProof's lexicon as a whole and with lower confidence than <good-compound> (likely o.k. but may also be a misspelling that happens to match som - often odd - sequence of possible prefixes, roots and suffixes)	gulblusede <ADJ:gul+bluset> <compound> ADJ nG P nD NOM @new
@green		spelling error contextually tagged on existing word form (might be correct after all), includes <cave-correct>	række udover [ud over] @green de kontrollerede forsøg I her [har] @green en skid at sige
@proper		proper noun (not in DanProof's lexicon, but morphologically and contextually accepted)	tidligere LO-formand Stig=Malm <dg-fused> <exheur> <hum> PR OP NOM @proper
@abbreviation		abbreviation (not in DanProof's lexicon, but morphologically and contextually accepted)	se kap. 5 kap. <heur> N UTR S IDF NOM@abbreviation

@hyphen-prefix	missing hyphen i prefix coordination	første og andenstemme [første- og ...]
@hyphen-suffix	missing hyphen i suffix coordination	hofdamer og herrer [... og -herrer]
@apostrophe	missing apostrophe	90erne [90'erne]
@no-apostrophe	superfluous apostrophe	Obama's [Obamas] tale
@upper	initial letter should be in upper case	han er i alaska [Han ...]
@lower	initial letter should be in lower case	Hun blev bidt af en Løve [... af en løve]
@question	missing question mark (tagged on the finite verb)	Hvad har du set [Hvad har du set?]

Inflection

Tag	Meaning	Example
@neu	neuter gender	den [det] røde hus ved vanden [vandet]
@neu-sc	neuter gender in subject complement	huset er rød [rødt]
@utr	common gender	det [den] gamle hest i staldet [stalden]
@utr-sc	common gender in subject complement	hesten er gammelt [gammel]
@pl	plural	mange hest [heste]
@pl-sc	plural in subject complement	hestene er gammel [gamle]
@sg	singular	en ung lærere [lærer]
@sg-sc	singular in subject complement	huset er store [stort]
@idf	indefinite	et **røde** [rødt] æble JP's læserne [læsere]
@idf-sc	indefinite subject complement	huset er gamle [gammelt]
@idf-pl	indefinite plural	mange helten [helte] i film
@def	definit	det rød [røde] hus hele skole [skolen]
@vfin	finite verb	De begynde [begynder] at danse
@inf	infinitive	De begynder at danser [danse]
@impf	past tense	Så sad vi og snakket [snakkede] lidt
@pcp2-akt	active participle	Fred havde ringe [ringet] ind og bestilt
@ene	noun-to-present-participle error	husende [husene] var smukke
@ende	present-participle-to-noun errror	han kom løbene [løbende] ned ad gaden
@nom	nominative	det mener i hvert fald dem [de] der har fremsat forslaget.
@acc	accusative	Jeg har talt med hun [hende]

Tag	Meaning	Example
@gen	genitive	Projektet [Projektets] titel
@adv	adverb (typically from adjective)	enorm [enormt] træt ren [rent] kommunalt de offentlige [offentligt] ansatte han har svaret rigtig [rigtigt]

Word order

Tag	Meaning	Example
order-sub	wrong word order in subclause (tagged after finite verb)	..., fordi Peter har ikke gjort det [.... fordi Peter *ikke har* gjort det]
order-main	wrong word order in main clause (tagged before finite verb)	I dag storken er kommet [I dag er storken kommet]

Removal and insertion of words

Tag	Meaning	Example
@nil	superfluous word	han gad ikke at [-] lege
@insert	missing word error	det fik trænerduon til [at] kalde til time-out

Other relevant tags:

<dg>   DanGram analysis of original wordform

<dp>   Wordform suggested by DanProof